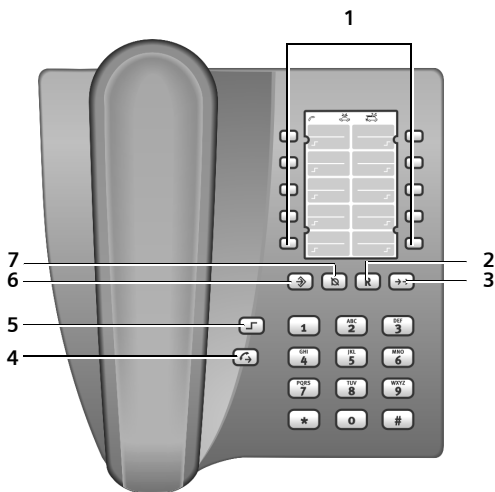


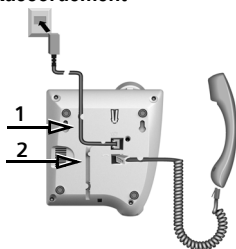
# Gigaset 5010\*



- 1 Repertory keys
  - 2 Recall key
  - 3 Last number redial key (and pause key)
  - 4 Direct call key (baby call)
  - 5 Shift key
  - 6 Set key
  - 7 Mute key
- 1 Touches d'accès rapide
  - 2 Touche de double appel
  - 3 Touche bis (et touche de pause)
  - 4 Touche d'appel direct (baby call)
  - 5 Touche Shift
  - 6 Touche Enregistrer
  - 7 Touche de désactivation du haut-parleur (Mute)

## Connections

## Raccordement



- Cable duct for
- 1 table top operation
  - 2 wall mounting

Rainure pour le cordon, utilisation

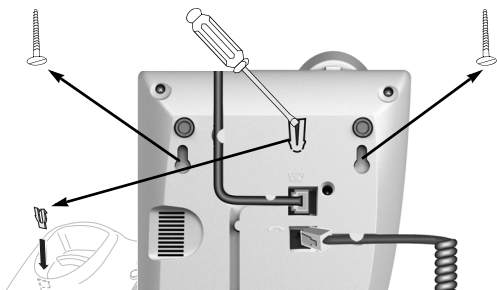
- 1 sur bureau
- 2 murale

## Montage mural

(voir schéma)

Une fois les cordons de raccordement enfilés, vous pouvez fixer le téléphone au mur :

- ◆ Percer deux trous pour chevilles (5 mm Ø) espacés de 110 mm, y enfoncer les chevilles et visser les vis à tête conique sans



les enfoncer complètement.

- ◆ Sous le téléphone : détacher la fixation combiné à l'aide d'un tournevis.
- ◆ Encliqueter la fixation combiné dans la fente du logement de combiné prévue à cet effet.
- ◆ Suspendre le téléphone aux vis fixées au mur.

## Consignes de sécurité

Au cours de l'installation, du raccordement et pendant l'utilisation du téléphone, respectez absolument les consignes suivantes :

- ◆ Utiliser uniquement les fiches et cordons livrés avec l'appareil.
- ◆ Enfiler le cordon de raccordement uniquement dans la prise/douille prévue à cet effet.
- ◆ Ne jamais raccorder d'accessoire non autorisé.
- ◆ Disposer le cordon de raccordement de façon à éviter tout risque d'accident.
- ◆ Placer le téléphone à un endroit où il ne risque pas de glisser.
- ◆ Pour des raisons de sécurité, le téléphone ne doit pas être utilisé dans un lieu humide (par ex. salle de bain, etc.). Il n'est pas étanche aux projections d'eau.
- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur telles que les rayons directs du soleil ou le rayonnement d'appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière et les vapeurs et liquides corrosifs.
- ◆ Ne jamais ouvrir le téléphone sans les conseils d'un spécialiste.
- ◆ Ne jamais toucher les contacts à fiche avec des objets métalliques et pointus.
- ◆ Ne jamais porter le téléphone par les cordons.
- ◆ Lorsque vous confiez votre téléphone à un tiers, joignez-y toujours le mode d'emploi.

## Mise en service du téléphone

### Conseils pour l'installation du téléphone


- ◆ Ne jamais exposer le téléphone aux rayons du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- ◆ Utiliser le téléphone à une température comprise entre +5°C et +40°C.
- ◆ Prévoir une distance minimale d'un mètre entre le téléphone et les appareils radio, par ex. téléphones ou dispositifs d'appel de personnes, ou les postes de télévision, car des interférences risqueraient de gêner les communications téléphoniques.
- ◆ Ne pas installer le téléphone dans un endroit poussiéreux, au risque de réduire sa durée de vie.
- ◆ Les peintures et vernis des meubles en contact avec des composants du téléphone (par ex. pieds) risquent de subir des détériorations.

## Téléphoner

### Composer un numéro




Décrocher le combiné et composer un numéro.

La touche bis  permet d'insérer des pauses dans la numérotation à partir de l'emplacement du deuxième caractère.

### Composer avec les touches d'accès rapide



Décrocher le combiné. (au besoin, appuyer sur la touche Shift  pour accéder à une touche



d'accès rapide de second niveau). Appuyer sur la touche d'accès rapide appropriée.


### Rappel (bis)

Le dernier appel numéroté est automatiquement enregistré (32 caractères maxi).





Décrocher le combiné et appuyer sur la touche bis.

### Composer un appel direct (baby call)

**Condition préalable :** la fonction d'appel direct (baby call) est activée. La touche  s'allume lorsque vous décrochez le combiné.



Décrocher le combiné. Appuyer sur n'importe quelle touche (sauf  é ).

Lorsque la fonction baby call est activée, il n'est plus possible de désactiver le mode secret.


### Mode secret (Mute)


Pendant la communication, vous pouvez désactiver l'écouteur et le haut-parleur du téléphone. Votre interlocuteur et vous-même n'entendez plus rien. La connexion est maintenue ; une mélodie d'attente permet de s'en rendre compte si vous ne l'avez pas désactivée.





Pendant la communication : appuyer sur la touche de désactivation du haut-parleur. Pour réactiver l'écouteur et le haut-parleur : appuyer à nouveau sur la touche.

## Enregistrer un numéro d'appel




Le réglage de différents paramètres téléphone passe par la touche Enregistrer .


Pour annuler un enregistrement ou un réglage (par ex. après une saisie incorrecte) sans l'enregistrer, raccrocher au lieu d'appuyer sur . Le réglage précédent reste ainsi en mémoire.

- ◆ Pendant l'enregistrement d'un numéro d'appel, il suffit d'appuyer sur la touche  pour insérer des pauses (sauf à l'emplacement du premier caractère).
- ◆ Pendant l'enregistrement d'un numéro d'appel, il suffit d'appuyer sur la touche  à l'emplacement du premier caractère pour y insérer le dernier numéro composé (32 caractères maxi).
- ◆ Chaque nouvel enregistrement annule le contenu enregistré précédent.

## Enregistrer un numéro d'accès rapide

Grâce aux deux niveaux de touches d'accès rapide, vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 numéros (32 caractères maxi).

  Décrocher le combiné et appuyer sur la touche Enregistrer. (pour accéder au second niveau de mémoire, appuyer en plus sur la touche .)

 Appuyer sur la touche d'accès rapide, sous laquelle le numéro d'accès rapide doit être mémorisé. Saisir le numéro d'appel à enregistrer.



Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

Conseil : vous pouvez également utiliser les touches d'accès rapide pour enregistrer des suites de touches propres aux fonctions spéciales des autocommutateurs privés et des systèmes téléphoniques publics.

## Enregistrer à l'aide de la fonction bloc-notes

Pendant une conversation téléphonique, vous pouvez enregistrer sous une touche d'accès rapide (« noter ») le numéro composé ou le numéro qui vous a été communiqué. Il est recommandé de prévoir une touche d'accès rapide pour cette fonction et de l'intituler « Note ».

soit ...

- ◆ Enregistrer le numéro composé :



Appuyer sur la touche Enregistrer et appuyer sur la touche d'accès rapide prévue pour le numéro à mémoriser.



Ensuite, appuyer sur la touche bis.

soit ...

- ◆ Enregistrer un autre numéro d'appel (par ex. qui a été communiqué) :





Saisir le numéro (communiqué).



Appuyer sur la touche Enregistrer.




## Activer / Désactiver l'appel direct (baby call)

Lorsqu'un numéro d'appel est mémorisé pour le baby call, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche (sauf la touche  é ) pour que ce numéro soit automatiquement composé.




Il est nécessaire d'annuler le numéro d'appel préregistré pour

pouvoir composer le numéro de son choix.

L'activation de la fonction baby call n'empêche pas de prendre les appels entrants.





-    Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel direct. Saisir le numéro d'appel direct (32 caractères maxi). Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

### Désactiver





-    Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel direct. Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Enregistrer / Effacer un numéro d'urgence

Lorsqu'un numéro d'urgence est enregistré, vous pouvez le composer même lorsque le téléphone est verrouillé. Vous ne pouvez composer un autre numéro que lorsque la sélection du numéro d'urgence est annulée.

-     Décrocher le combiné et introduire la fonction. Saisir le numéro d'urgence (32 caractères maxi). Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

### Effacer








-     Décrocher le combiné et introduire la fonction. Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Réglages téléphone


### Régler le volume de la sonnerie

Le volume de la sonnerie peut être réglé sur 3 niveaux différents (niveau 3 à la livraison).

#### Réglage lorsque le téléphone est au repos :








-    Décrocher le combiné et introduire la fonction.
-  ...  1 : faible, 2 : moyen, 3 : fort
-   Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

#### Réglage lorsque le téléphone sonne :


Appuyer sur la touche Etoile  avant de décrocher. Une seule pression de cette touche permet de changer le volume. La dernière intensité réglée est mémorisée.

### Régler la fréquence de sonnerie

La fréquence de la sonnerie (rapidité) peut être réglée sur 3 niveaux (niveau 3 à la livraison).







-    Décrocher le combiné et introduire la fonction.
-  ...  1 : lent, 2 : moyen, 3 : rapide
-   Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

#### Réglage lorsque le téléphone sonne :

Appuyer sur la touche dièse  avant de décrocher le combiné. Une seule pression de cette touche permet de modifier la fréquence (3 niveaux maxi). La dernière fréquence réglée est mémorisée.









## Régler le volume de l'écouteur du combiné

L'écouteur du combiné peut être réglé sur 2 niveaux (niveau 1 à la livraison).









   Décrocher le combiné et introduire la fonction.  
 /   
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Activer / Désactiver la tonalité de confirmation des touches

Lorsque vous composez un numéro, la « tonalité de confirmation » vous permet de contrôler à l'oreille si les touches ont été enfoncées correctement. La tonalité de confirmation peut être activée et désactivée :





     Décrocher le combiné et introduire la fonction.  
 /  0 : désactiver, 1 : activer.  
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.





## Activer / désactiver la mélodie d'attente

     Décrocher le combiné et introduire la fonction.  
 /  0 : désactiver, 1 : activer.  
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.








## Bloquer / Débloquer un préfixe téléphonique

Vous pouvez bloquer jusqu'à 3 indicatifs d'appel. Il est ainsi impossible de composer les numéros d'appel débutant par les préfixes bloqués.

    Décrocher le combiné et introduire la fonction.







 ...  Saisir le chiffre choisi pour le préfixe à bloquer.  
 Saisir l'indicatif du numéro à bloquer (3 chiffres maxi).  
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Débloquer






    Décrocher le combiné et introduire la fonction.  
 ...  Saisir le chiffre correspondant au préfixe à débloquent.  
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Verrouiller / Déverrouiller le téléphone

Lorsque le téléphone est verrouillé, il est impossible de composer un numéro d'appel, à l'exception d'un numéro d'urgence mémorisé (voir « Enregistrer / Effacer un numéro d'urgence »). En revanche, il est possible de recevoir les appels entrants.

   Décrocher le combiné et introduire la fonction.  
 /  1 : verrouiller, 0 : déverrouiller.  
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Déverrouillage temporaire, le temps d'un appel

    Décrocher le combiné et introduire la fonction.  
 Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Fonctionnement sur autocommutateurs privés (IP)

### Saisir / Annuler les indicatifs de sortie

Lorsque le téléphone est relié à un autocommutateur privé, il peut être nécessaire d'enregistrer des indicatifs de sortie à un ou deux chiffres. Vous pouvez enregistrer 3 indicatifs de sortie au maximum. La mémorisation d'un indicatif de sortie prévoit automatiquement une pause.



Décrocher le combiné, introduire la fonction et appuyer sur la touche bis.

- ◆ Effacer tous les indicatifs de sortie :



Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

- ◆ Saisir un indicatif de sortie :



Saisir un indicatif à un ou trois chiffres maxi.

- ◆ Pour saisir un indicatif supplémentaire :



Appuyer sur la touche bis et saisir l'indicateur supplémentaire.



Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

### Changer de mode de numérotation



Décrocher le combiné et introduire la fonction.



1 : mode fréquence vocale, 2 : mode de numérotation par impulsions sans flashing (la touche de double appel ne fonctionne pas).



Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

### Changer de mode de numérotation pendant la communication

Si votre téléphone est en mode de numérotation par impulsions mais que vous voulez utiliser des fonctions nécessitant le mode fréquence vocale (par ex. l'interrogation à distance du répondeur), il est possible de changer de mode de numérotation au cours de la communication.



Pendant la communication : appuyer sur la touche Etoile. Vous avez changé de mode de numérotation. Saisir les chiffres correspondant à la commande à distance / au transfert de données.



Une fois que vous aurez raccroché, le téléphone repassera au mode précédemment réglé.

### Double appel / Renvoi d'appel sur autocommutateurs privés (IP)



Pendant la communication : appuyer sur la touche de double appel.

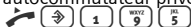
La suite des commandes dépend de l'autocommutateur (IP).

### Réglage de la durée de flashing (interruption) de la touche de double appel

A la livraison, la durée de flashing programmée pour la touche de double appel est de 90 ms pour permettre l'utilisation de nouvelles fonctionnalités.

tés des systèmes téléphoniques publics.

Pour le raccordement aux autocommutateurs privés, il peut être nécessaire de modifier le flashing (par ex. 600 ms). Au besoin, consulter le mode d'emploi de votre autocommutateur privé (IP).



Décrocher le combiné et introduire la fonction.



Saisir l'indicatif de flashing souhaité :  
 0 : 90 ms (état à la livraison) ;  
 1 : 120 ms ;  
 2 : 270 ms ;  
 3 : 375 ms ;  
 4 : 600 ms.



Appuyer sur la touche Enregistrer et raccrocher.

## Services complémentaires disponibles sur les systèmes téléphoniques publics

Les systèmes téléphoniques publics vous offrent – éventuellement avec abonnement / sur demande – des services supplémentaires (par ex. renvoi d'appel, rappel en cas d'occupation, conférence à trois, etc.). Pour sélectionner ces services, il faut utiliser les combinaisons de touches qui vous seront indiquées par l'opérateur. Ces combinaisons de touches peuvent être enregistrées sous la forme de numéros d'accès rapide. Suivant les pays, tous les services complémentaires proposés ne sont pas disponibles.

## Touche de double appel (fonctionnement sur systèmes téléphoniques publics)

Sur les systèmes téléphoniques publics, cette touche est nécessaire à l'utilisation de certains services complémentaires.

### Remarque :

selon les pays, la durée de flashing adéquate doit être réglée pour que la touche de double appel soit disponible ; voir « Réglage de la durée de flashing (interruption) de la touche de double appel » :

- ◆ Belgique, Pays-Bas, Suisse : 120 ms.
- ◆ France, Luxembourg, Portugal, Allemagne : 270 ms.
- ◆ Autres pays européens : 100 ms.

## Annexe

### Entretien

Pour nettoyer l'appareil, utiliser uniquement un chiffon humide ou antistatique ; ne jamais utiliser de chiffon sec (risque de charge et de décharge électrostatiques) ou de détergent agressif.

### Lorsque votre téléphone ne fonctionne pas correctement

**Pas de tonalité quand vous décrochez le combiné :** le cordon de raccordement est-il bien enfiché dans le téléphone et/ou dans la prise téléphonique ?

**La tonalité est audible mais la numérotation ne fonctionne pas :** Le raccordement est correct. Le mode de numérotation réglé est-il le bon ? Voir « Changer de mode de numérotation ».



**Uniquement sur les autocommutateurs** : pas de connexion ou connexion incorrecte après numérotation à partir de la mémoire (par ex. rappel, numéro abrégé) : programmer l'indicatif de sortie.  
**La touche de double appel ne fonctionne pas** : régler la durée de flashing adéquate.

### Étiquettes mémoire

Des étiquettes mémoire vierges pour les touches d'accès rapide sont disponibles sur internet, à l'adresse [www.gigaset.com/corded-phones](http://www.gigaset.com/corded-phones).

### Interlocuteurs

En cas de problème d'utilisation concernant le raccordement au système de communication et la connexion analogique, adressez-vous à l'opérateur compétent ou à votre détaillant.

### Homologation

Cet appareil est conçu pour être connecté à des réseaux analogiques en dehors de la zone économique européenne (à l'exception de la Suisse) en fonction d'une homologation de type national.

Les spécificités nationales sont prises en compte. Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

CE 0682

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstrasse 2a  
D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG. As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark "Siemens" will exclusively use the trademark "Gigaset".

© Gigaset Communications GmbH 2009  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Order-Nr.: A30054-M6523-A801-4-5819  
(12/2009)